

Kezelési kézikönyv



Vezeték és levegő nélküli kézi festékszórók

3A4760E

HU

Festékszóró család



Fontos biztonsági előírások

A berendezés használata előtt olvassa el az ebben a kézikönyvben, valamint a kapcsolódó gépkönyvekben szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást. Ismerje a kezelőszerveket és a berendezés megfelelő használatát. Őrizze meg az útmutatót.

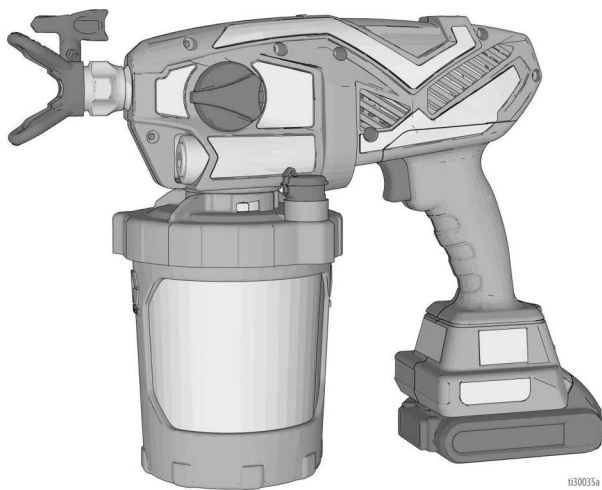


Fontos egészségügyi tudnivalók

Olvassa el a szórópisztollyal együtt mellékelt orvosi vészhelyzeti kártyát. Folyadéknak bőr alá kerülése miatt okozott sérülések kezelésére vonatkozó információkat tartalmaz orvosok számára. Tartsa magánál az eszköz működtetésekor.



A kézikönyv
további nyelvei



tt30035a

POWERED BY

DEWALT



Questions?
844-241-9499
www.graco.com/techsupport



Kizárólag vízbázisú építési festékek és bevonatok felhordására alkalmas hordozható festékszóró. Veszélyes vagy robbanásveszélyes (minősítésű) környezetben nem használható.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.





Szórás előtt

Szórás előtt

Olvassa el a figyelmeztetéseket a fontos biztonsági információkhoz

Fontos! Figyelmesen olvasson és a biztonságos munkavégzést illetően alakítson ki helyes szokásokat.

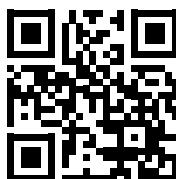
Modellek

	Modell	Festékszóró neve	Töltőfeszültség	Fúvóka család	Fúvókaméret		
 c us Intertek 110474 Megfelel a CAN/CSA C22.2 68. sz. szabványnak Megfelel az UL 1450 szabványnak.	17M363	Ultra	120 V	FFLPxxx	0,20 – 0,41 mm (0,008 – 0,016 in.)		
	17P515		*				
	17N164	Ultimate	120 V	TCPxxx			
	17P516		*				
	17N165	TC Pro	120 V	TCPxxx			
	17N166		*				
17P518	*						
	17N167	Ultra	100 V	FFLPxxx	0,20 – 0,41 mm (0,008 – 0,016 in.)		
	17N220	Ultra	230 V				
	17M366	Ultra	230 V	FFLPxxx		0,20 – 0,41 mm (0,008 – 0,016 in.)	
	17M364	Ultra					
	17N221	Ultra	230 V	FFLPxxx			0,20 – 0,41 mm (0,008 – 0,016 in.)
* – Csak szerszám, akkumulátor és töltő nélkül.							

Üzemi nyomás tartomány: 3,5 MPa – 14 MPa (35 – 138 bar, 500 - 2000 psi)

Kompatibilis a következő DEWALT akkumulátorokkal: DCB183 és DCB203

Üzemeltetési videó



<http://graco.com/hhsupport>

Kapcsolódó kézikönyvek

Angol nyelvű kézikönyv	Leírás
	DeWALT töltő kézikönyv

Fontos információk a felhasználó számára

Fontos információk a felhasználó számára

Köszönjük a vásárlást!

Gratulálunk! Ön egy, a Graco Inc. által gyártott csúcsmínőségű festékszórót vásárolt. A festékszóró tervezésileg magas szintű porlasztási teljesítményeket nyújt a víz, vagy olaj alapú (könnyűbenzin típusú) építészeti festékek és bevonatok felviteléhez. Ezek a felhasználói információk ismertetik a festékpisztollyal használható anyag típusokat.

Használat előtt olvassa el a felhordandó festékanyag csomagolásán található címkét és állapítsa meg, hogy ez a festékszóró alkalmas-e ezen anyag szórására. Szerezze be a forgalmazótól a biztonsági adatlapot (SDS). A tartályon található címke és a termékbiztonsági adatlap segítségével azonosítható az anyag tartalom, valamint a vonatkozó specifikus elővigyázatossági intézkedések.

A festékek, bevonatok és tisztítószeres általában
a 2 alapkategória egyikébe tartoznak:



VÍZBÁZISÚ: A tartályon található címkén fel kell legyenek tüntetve azok az anyagok, amelyek szappanos vízzel tisztíthatók. A festékszórója kompatibilis az ilyen típusú anyagokkal. A festékszórója **NEM** kompatibilis a durva tisztítószerekkel, mint például a klóros fehéritővel.



GYÚLÉKONY: Az ilyen típusú anyagok gyúlékony oldószereket tartalmaznak, mint például a xilol, toluol, nafta, MEK, lakkhígító, aceton, denaturált alkohol vagy a terpentín. A tartályon található címkén fel kell legyen tüntetve, hogy az adott anyag **GYÚLÉKONY**. Az ilyen típusú anyag **NEM** kompatibilis a festékszóróval és **NEM** használható.

FIGYELEM

A festékszórója **NEM** kompatibilis a durva tisztítószerekkel, mint például a klóros fehéritővel. Az ilyen típusú tisztítóanyagok károsíthatják a festékszórót.

Tartalom

Szórás előtt	2
Kapcsolódó kézikönyvek	2
Fontos információk a felhasználó számára	3
Tartalom	4
Figyelmeztetések	5
A festékszóró bemutatása	8
A vezérlőszervek bemutatása	9
Összeszerelés	10
Nyomásmentesítési eljárás	10
A festékszóró üzembe helyezése	10
Beindítás	13
Szórás	15
A fúvóka és a nyomás kiválasztása	15
A festékszóró fúvóka irányítása	16
A szórás kép minősége	16
Szórási szög	16
A festékszóró irányítása	17
Ravaszhúzás időzítése	17
Megfordítható festékszóró fúvókák	17
Fúvóka eltömődések megszüntetése	18
Festékszóró fúvóka felszerelése	19
Tartály utántöltések	20
Szórás szüneteltetése	20
Tisztítás	21
Festékszóró tisztítása	21
Tárolás	23
Hivatkozás	24
Tisztítófolyadékok kompatibilitása	24
Karbantartás	25
Kiengedőszelepek tisztítása	25
Újrahasznosítás és hulladékkénti elhelyezés	26
A termék élettartamának vége	26
Élettartam végi hulladékkénti elhelyezés	26
Hibaelhárítás	27
Cserealkatrészek	32
Alkatrészlista	33
Műszaki adatok	35
Standard Graco garancia	36

Figyelmeztetések

A következő figyelmeztetések a készülék beállítására, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A használati utasításban a felkiáltójel a figyelem felhívást szolgálja, a veszélyt jelző tábla pedig a jellegzetes kockázatokra utal. Amikor ezeket a szimbólumokat látja a kézikönyvben vagy a figyelmeztetőcímkéken, tanulmányozza a következő utasításokat. A jelen részben nem tárgyalt termék-specifikus veszély- és figyelmeztető szimbólumokkal is találkozhat a kézikönyvben, a megfelelő helyeken.

FIGYELMEZTETÉS



TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY

A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén. A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni:



- Permetezés illetve tisztítás során ne használjon 38 °C (100 °F) hőmérsékletnél alacsonyabb gyulladáspontú anyagokat. Csak nem gyúlékony vagy vízbázisú anyagokat vagy nem gyúlékony festékfígitót használjon. Teljes információt kaphat az anyagról, ha elkéri az anyag forgalmazójától vagy kiskereskedőjétől a biztonsági adatlapot (SDS).
- Gyúlékony anyagot ne fújjon nyílt láng vagy egyéb tűzforrás, például cigaretta, motor és elektromos berendezések közelében.
- A berendezésen áthaladó festék vagy oldószer sztatikus elektromosságot hozhat létre. Festék- vagy oldószergőzök jelenlétében az elektrostatikusság robbanást vagy tüzet okozhat. A szóróberendezés minden alkatrészét, beleértve a festékszórót és a szórás területén, valamint a körülötte lévő tárgyakat megfelelő földeléssel kell védeni a statikus kisüléssel és szikrákkal szemben.
- Ügyeljen rá, hogy minden tároló- és gyűjtőrendszer földelve legyen a statikus kisülés megelőzése érdekében. Csak antistatikus vagy vezetőképes tartálybélést használjon.
- **Azonnal kapcsolja ki a berendezést**, ha sztatikus szikra keletkezik vagy sztatikus töltés miatti áramütést érez. A berendezést a hiba feltárásáig és kijavításáig használni tilos!
- Ne használjon halogénezett szénhidrogéneket tartalmazó festéket vagy oldószert.
- Biztosítson megfelelő szellőztetést a munkavégzés helyén. Biztosítson megfelelő friss levegőáramlást a munkavégzés helyén.
- A szórópisztoly gyűjtőszikrát hoz létre. Szórás, öblítés, tisztítás és szervizelés közben jó szellőzést kell biztosítani a szivattyúegységnek.
- A munkavégzési területen a dohányzás tilos, illetve ne permetezzen szikrák vagy nyílt láng jelenlétében.
- A munkavégzés területén ne kapcsoljon be motorokat, villanykapcsolókat vagy hasonló szikrát létrehozó berendezéseket.
- Tartsa tisztán a munkavégzés helyét és távolítsa el a festék-, illetve oldószerdobozokat, rongyhulladékokat vagy egyéb gyúlékony anyagokat.
- Legyen tisztában a szűrő festékek és oldószerek összetételével. Olvassa el a festékekhez, illetve oldószerekhez mellékelt összes termékbiztonsági adatlapot (SDS) és a doboz címkején található információkat. Tartsa be a festék- vagy oldószergyártó biztonsági utasításait.
- A munkavégzés helyén működőképes tűzoltókészüléket kell tartani.

FIGYELMEZTETÉS



AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ KOMPATIBILITÁSI VESZÉLY



- Kizárólag DEWALT márkájú 18V Max vagy 20V Max típusú akkumulátort és töltőt használjon a szerszámmal.
- OLVASSA EL VALAMENNYI UTASÍTÁST, mely e szerszámhoz van mellékelve és a DEWALT akkumulátorok és akkumulátortöltők biztonságára és használatára vonatkoznak.
- Ne tisztítsa mossa le, illetve ne permetezze vízzel az akkumulátort.
- Kizárólag vízzel megnedvesített kendővel végezze az akkumulátor tisztítását.



BŐRBE LÖVELLÉS VESZÉLYE

A magasnyomású kilővelt sugár toxinokat lövellhet testébe, súlyos sérüléseket okozva. Bőrbe lövellés esetén **azonnal kérjen sebészeti kezelést.**



- Ne fordítsa a festékszórót emberek vagy állatok irányába.
- Tartsa távol kezeit és testét a kilővellő sugártól. Ne próbálja, például, testrészeivel bedugni az esetleges lyukakat.
- Mindig használja a szűrőfejtvédőt. Ne fújjon úgy, hogy nincs felhelyezve a szűrőfejtvédő.
- Graco festékszóró fúvókákat használjon.
- Festékszóró fej tisztításkor és cseréjekor legyen elővigyázatos. Ha a festékszóró fúvóka használat közben eldugul, kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** utasításait a szerszám kikapcsolásához és nyomásmentesítéséhez, mielőtt kiserelné a festékszóró fúvókát tisztításhoz.
- Ne hagyja a feszültség vagy nyomás alatt lévő berendezést felügyelet nélkül. Ha a készülék felügyelet nélkül marad, vagy ha nincs használatban, illetve annak karbantarásakor, tisztításakor vagy az alkatrészek eltávolításakor vegye ki az akkumulátort és kövesse a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben szereplő utasításokat.
- Ellenőrizze az alkatrészek állapotát. A hibás alkatrészeket helyettesítse.
- Ez a rendszer 138 bar, 14 Mpa (2000 psi) nyomás előállítására képes. Legalább 14 MPa (138 bar; 2000 psi) névleges nyomásra tervezett Graco cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Bekapcsolás előtt ellenőrizze a csatlakozásokat.
- Tanulja meg gyorsan kikapcsolni és nyomásmentesíteni a berendezést. Alaposan tanulja meg a vezérlők funkcióit.






NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK

A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.



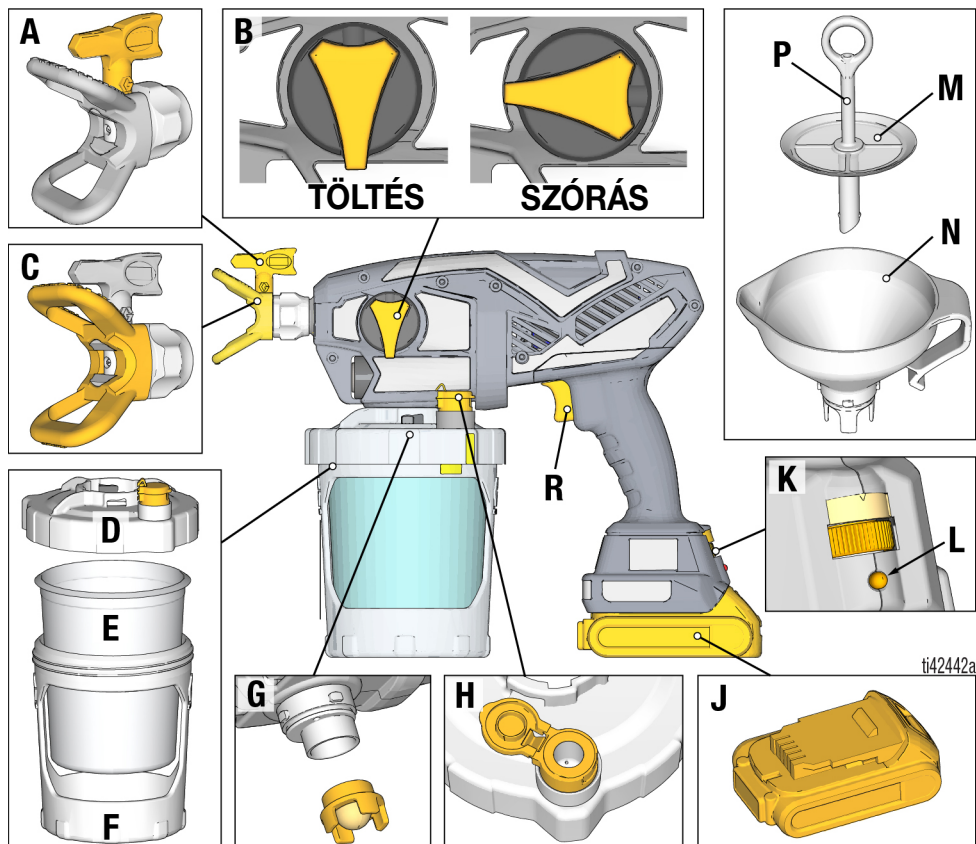
- Festés közben mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, szemvédőt és légzőkészüléket vagy védőmaszkot.
- Ne használja a szerszámot gyerekek közelében. Tartsa távol a gyerekeket a szerszámtól.
- Ne hajoljon ki túlzottan, és ne álljon instabil felületen. Minden pillanatban biztosítsa a megfelelő testtartást és egyensúlyt.
- Legyen éber, és figyeljen oda festés közben.
- Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll.
- A terméken tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. Bármilyen módosítás érvénytelenítheti a hatósági engedélyeket, és veszélyes helyzeteket hozhat létre.
- Kizárólag száraz környezetben használja. Ne tegye ki a berendezést víz vagy eső hatásának.
- Megfelelően megvilágított környezetben használja.
- Győződjön meg róla, hogy minden berendezés műszaki jellemzői megfelelnek annak a környezetnek, amelyben használja.

FIGYELMEZTETÉS

	<p>TÚLNYOMÁSOS ALUMÍNIUM ALKATRÉSZEK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VESZÉLYEK</p> <p>A nyomás alatti szerszámokban használt alumíniummal inkompatibilis folyadékok használata kémiai reakciókat indíthat be, és a szerszám károsodását okozhatja. Ha nem tartja be ezt a figyelmeztetést halál, súlyos sérülések és anyagi károk veszélye áll fenn.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne használjon 1,1,1-triklóretánt, metilén-kloridot vagy egyéb halogénezett szerves oldószert, vagy ilyen oldószert tartalmazó folyadékokat. • Ne használjon klórtartalmú fehérítőt. • További folyadékok is tartalmazhatnak olyan vegyi anyagokat, amelyek reakcióba léphetnek az alumíniummal. A kompatibilitás ellenőrzése érdekében vegye fel a kapcsolatot a kérdéses anyag forgalmazójával.
	<p>MÉRGEZŐ FOLYADÉKOK VAGY GŐZÖK OKOZTA VESZÉLYEK</p> <p>A szembe, bőrre került, lenyelt vagy belélegzett mérgező folyadékok, illetve gőzök súlyos vagy akár halálos kimenetelű sérüléseket okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A használt folyadékok veszélyeire vonatkozó információkért olvassa el a termékbiztonsági adatlapokat (Safety Data Sheet - SDS). • A veszélyes folyadékokat előírás szerinti tartályban tárolja, és az előírásoknak megfelelően gondoskodjon semlegesítésükről.
	<p>SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK</p> <p>A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező gőzök belélegzése, égési sérülés, halláskárosodás) elkerülése érdekében, ha a szerszám működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen védőfelszerelések a következők (a teljesség igénye nélkül):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Védőszemüveg és fülvédő. • A folyadék- és oldószergyártó javaslatainak megfelelő légzőkészülék, védőruházat és védőkesztyű.

A festékszóró bemutatása


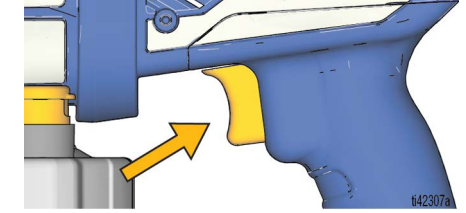

A festékszóró bemutatása



A	Festékszóró fúvóka
B	Töltés forgatógomb
C	Szórófejvédő
D	Tartályfedél
E	FlexLiner™ tartály
F	Tartálytartó
G	Szivattyú szűrő

H	VacuValve™
J	Akkumulátor
K	Fordulatszám-szabályozó
L	Diagnosztikai fény
M	Durva szűrő
N	Tölcsér
P	Szűrő levegőtömlője
R	Ravasz

A vezérlőszervek bemutatása

	<p>Töltés forgatógomb</p> <p>A töltés forgatógomb a tartályba vagy festékszóró fúvókába irányítja a folyadékot. Töltéskor a levegő szivattyúból való eltávolítására szolgál. Ha levegő van a szivattyúban, akkor nem végez szórást a festékszóró.</p> <p>Fordítsa a Töltés forgatógombot lefelé a TÖLTÉS állásba a festékszóró töltéséhez vagy a nyomás csökkentéséhez.</p> <p>Fordítsa a Töltés forgatógombot előre felé, a SZÓRÁS állásba folyadék szórásához.</p>
	<p>VacuValve</p> <p>A levegőnek a FlexLiner tartályból való eltávolítására szolgál a VacuValve vákuumszelep. Ez szükséges a festékszóró töltéséhez.</p>
	<p>Festékszóró fúvóka</p> <p>A levegő nélküli festékszórórési technológia legfontosabb eleme a festékszóró fúvóka. A nagy nyomású festékanyag a festékszóró fúvókán lévő nagyon kis lyukon keresztül kijutva permetté alakul át.</p> <p>A festékszóró fúvóka megfordítható, így az eltömődések gyorsan megszüntethetők.</p>
	<p>Ravasz</p> <p>A ravasz vezéri a festékszóró működését.</p>
	<p>Fordulatszám-szabályozó</p> <p>A fordulatszám-szabályozó lehetővé teszi a fordulatszám szórás közbeni szabályozását.</p>

Összeszerelés

Nyomásmentesítési eljárás



A festékszóró a használat során 13,8 Mpa (138 bar, 2000 psi) belső nyomást hoz létre. Kövesse ezen **Nyomásmentesítési eljárást**, amikor leállítja a szórást, továbbá az eszköz tisztítása, ellenőrzése, szervizelése vagy szállítása előtt a nyomás alatt lévő folyadék okozta súlyos sérülések megakadályozására.

1. Fordítsa a Töltés forgatógombot lefelé a TÖLTÉS állásba a nyomáscsökkenéshez.



A festékszóró üzembe helyezése



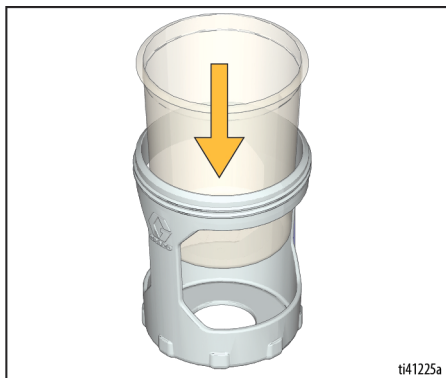
Kizárólag vízbázisú anyagokat használjon. Ne használjon olyan anyagokat, amelyeknek csomagolásán „GYÜLÉKONY” figyelmeztetés található. Az anyagra vonatkozó további információkat a termékbiztonsági adatlapok (Safety Data Sheet - SDS) tartalmazzák, melyek a forgalmazótól vagy kiskereskedőtől szerezhetőek be.

Biztosítson megfelelő szellőztetést a munkavégzés helyén. Biztosítson megfelelő friss levegőáramlást a munkavégzés helyén.

MEGJEGYZÉS: NE rázza fel a festékpisztolyban használt anyagokat. Egyes bevonó-lakkokban és zomácfestékekben a rázás hatására levegőbuborékok képződnek, ami kihat a festékpisztoly működésére. Keverje az anyagot, vagy kövesse a szórt anyag gyártójának javaslatát.

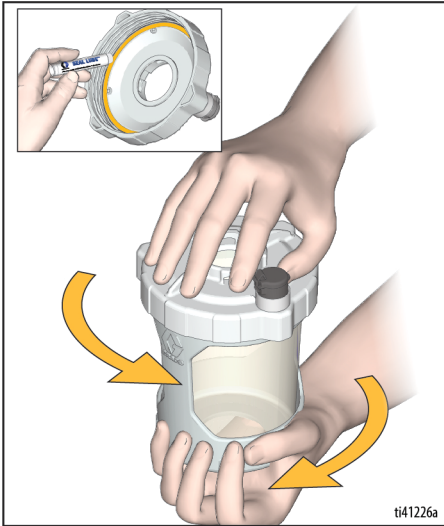
1. Dugja a FlexLiner tartályt a tartálytartóba.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy nincs-e károsodás a FlexLiner tartály felső tömítésének a szélén, mint gyűrődés vagy hajtás. Ha sérült, akkor szivárog a levegő és nem tölt.

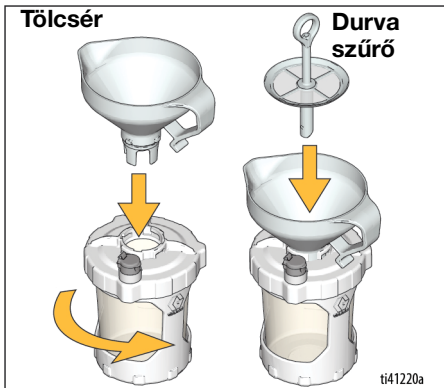


2. A légmentes tömítés biztosítása érdekében ütközésig fordítsa el a tartályfedelelet a tartálytartón.

MEGJEGYZÉS: A légmentes tömítés biztosítása érdekében gyárilag kenve van a tartályfedélben található tömítés. Ha kimosódik a kenés, akkor tegyen Seal Lube folyadékot (tartozék) a tömítésre.



3. Dugja a tölcserét a tartályfedélbe, csavarja meg a reteszeléshez. Pattintsa a durva szűrőt a tölcserébe, a festék tartályba töltésekor való szűréséhez.



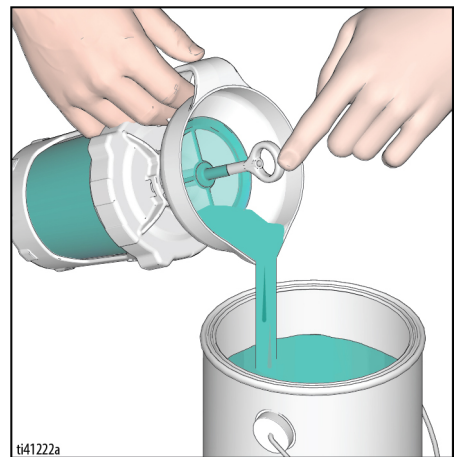
4. A durva szűrő levegőtömlője megakadályozza a tartály túltöltését. A következő módon végezze a tartály töltését:

- a. Figyelje a tölcserét (ne a tartályt), lassan öntse a festéket a tartályba. Amikor már nem folyik le a festék, akkor megtelt a tartály.

MEGJEGYZÉS: Ha leáll a tartály töltése, de látja, hogy még nincs tele a tartály, akkor használjon egy pálcát a durva szűrő tetején összegyűlt törmelék addig való kaparásához, amíg nem folytatódik a töltés.

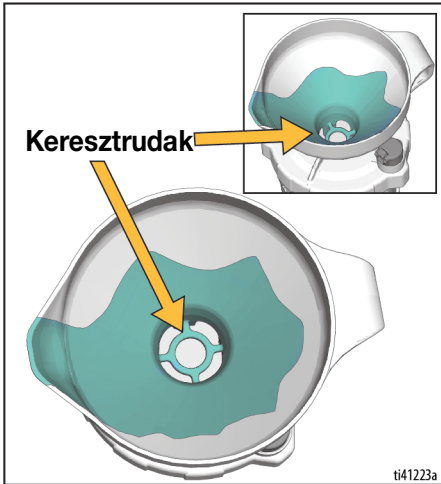


- b. Amikor a tölcser és a durva szűrő még a tartályra van csatlakoztatva, öntse vissza a felesleges festéket a festékes dobozba.

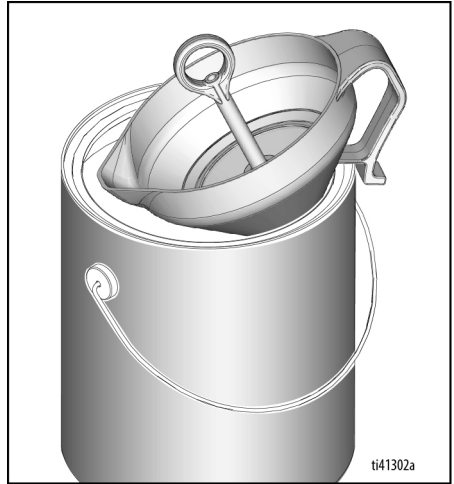


Összeszerelés

- c. Emelje fel a durva szűrőt, és nézze meg, hogy látja-e a tölcser alján található *keresztrudakat*. Ha nem, akkor túl van töltve a tartály, öntse vissza a felesleges festéket a festékes dobozba.





- d. Vegye ki a tölcserét és a durva szűrőt a tartályból, valamint a festékesdoboz peremén lévő kampót.

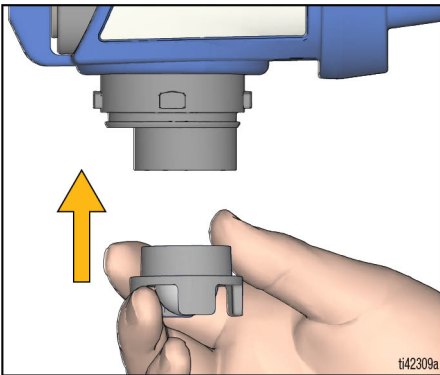


Beindítás

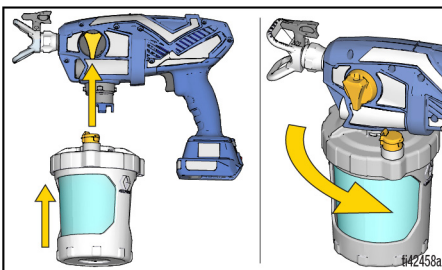
Mindig teljesen feltöltött akkumulátorral indítsa. A festékszóróval szállított akkumulátorra és töltőre vonatkozó információkat nézze meg.

				
Az akkumulátor cseréjét és töltését csak jól szellőztetett helyen, gyúlékony és éghető anyagoktól (beleértve a festékeket és oldószereket is) távol végezze.				

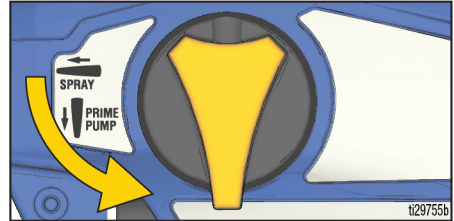
1. A következők szerint tegye a tartályt festékszóróra:
 - a. Ellenőrizze, hogy be van-e szerelve és tiszta-e a szivattyú szűrő.



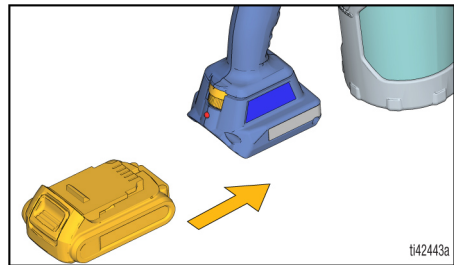
- b. Állítsa egy vonalba (a tartályfedélen található) VacuValve vákuumszelepet a (festékszórón található) Töltés forgatógombbal.
- c. Nyomja a tartályszerelvényt a festékszóróra, majd fordítsa el a rögzítéshez.



2. A következőképpen végezze a szivattyú töltését:
 - a. Ellenőrizze, hogy a Töltés forgatógomb lefelé van-e fordítva, a TÖLTÉS állásban.

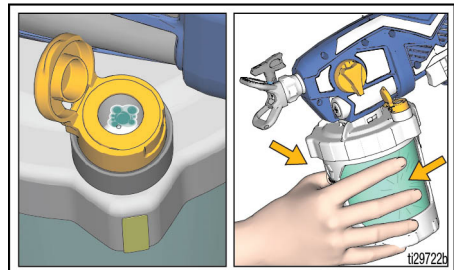


- b. Tegye be az akkumulátort a festékszóróba.



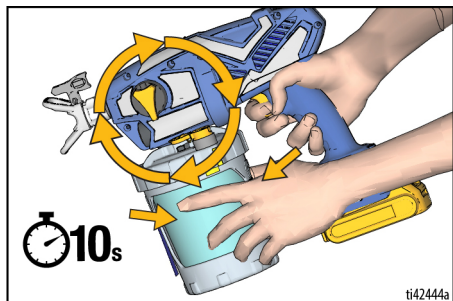
- c. Hajtsa fel a VacuValve vákuumszelep sapkát, és óvatosan húzza addig FlexLiner tartályt, amíg buborékok jelennek meg a VacuValve vákuumszelepből.

MEGJEGYZÉS: Úgy döntse meg a festékszórót, hogy a VacuValve vákuumszelep legyen a legmagasabban, hogy maradéktalanul eltávolíthassa a FlexLiner tartályban lévő levegőt.



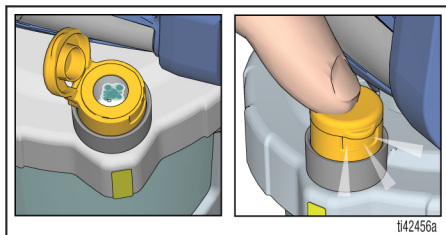
Beindítás

- d. Folytassa FlexLiner tartály összenyomását, miközben 10 másodpercig meghúzza tartja a ravaszt.

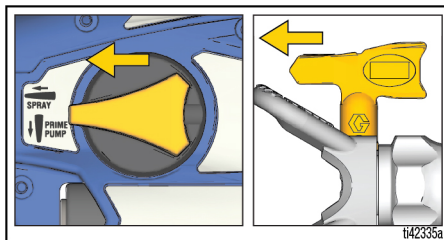


MEGJEGYZÉS: Ez maradéktalanul eltávolítja a levegőt a szivattyúból és a tartályból. Nem fecskendezi ki a festéket, hanem visszakeringteti a szivattyún keresztül a tartályba.

- e. Amikor már nem jelenik meg buborék a VacuValve vákuumszelepleben, akkor engedje el a ravaszt, és zárja be a szelepsapkát.



3. Fordítsa a Töltés forgatógombot előrefelé, a SZÓRÁS állásba. Ellenőrizze, hogy a szórófúvóka előrefelé, a SZORÁS irányába mutat-e.



4. Irányítsa a festékszórót egy hulladékgyűjtő vödörbe, és 5 másodpercig tartsa meghúzva a ravaszt, hogy kiürüljön a tárolófolyadék.

- A szivattyú károsodásának az elkerülése érdekében, ha 5 másodperc elteltével sem szór a festékszóró, akkor ÁLLÍTSA LE, és ismétlje meg a BEINDÍTÁST.

Készen áll a festékszórásra!

MEGJEGYZÉS: A legjobb módszer valamennyi anyagnak a FlexLiner tartályból való eltávolítására az, ha az anyag teljes kifogyása előtt kissé megnyomja a FlexLiner tartály alját, a maradék anyagnak a tartályfedélhez nyomása érdekében.

FONTOS! A túlhasználat elleni védelem érdekében beépített védelmi funkcióval rendelkezik a motor. Ha leáll a motor, akkor aktiválódott a hőkapcsoló. 20-30 perces hűlést követően ismét szokásos módon működik a motor.

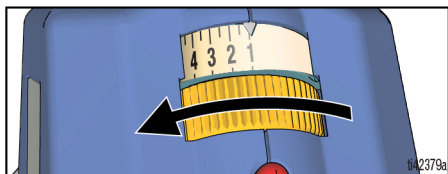
Szórás



Kizárólag vízbázisú anyagokat használjon. Ne használjon olyan anyagokat, amelyeknek csomagolásán „GYÜLÉKONY” figyelmeztetés található. Az anyagra vonatkozó további információkat a termékbiztonsági adatlapok (Safety Data Sheet - SDS) tartalmazzák, melyek a forgalmazótól vagy kiskereskedőtől szerezhetőek be.

Biztosítson megfelelő szellőztetést a munkavégzés helyén. Biztosítson megfelelő friss levegőáramlást a munkavégzés helyén.

1. Fordítsa a legkisebb állásba a fordulatszám-szabályozó forgatógombot.



2. Irányítsa egy kartondarabra, majd húzza meg a ravaszt a szórásminta tesztelésére.
3. Szükség esetén lassan addig növelje a fordulatszám-szabályozó gombbal a fordulatszámot, amíg jó szórásképet nem kap.

MEGJEGYZÉS: A túlszórás minimalizálás érdekében, mindig azt a legkisebb fordulatszámot használja, ami még jó szórásképet ad.

4. A kívánt felületi bevonat eléréséhez határozza meg a festékszórónak a felszíntől való megfelelő távolságát és a kézmozgatás sebességét.

MEGJEGYZÉS: A festékszóró megfelelő használata érdekében, csak a festékszóróval érkező fúvókacsaládjához tartozó fúvókát használjon.

Festékszóró neve	Fúvóka család	Fúvóka cikkszám
Ultra	FFLP	FFLPxxx
Ultimate	FFLP	FFLPxxx
TC Pro	TCP	TCPxxx

A fúvóka és a nyomás kiválasztása

A szóráskor alkalmazott nyomás javasolt értékei az egyes anyagokra vonatkozólag kiolvashatók a lenti táblázatból. Olvassa el a festékanyag gyártójának a dobozon található javaslatait.

	Bevonatok						
	Beltéri páncok/ beltéri és kültéri átlátszó anyagok	Kültéri fedőpáncok	Alapozók	Zománcok	Beltéri latex festékek	Külső latex festékek	Szűrő színe
Fordulatszám-szabályozó	1 – 5	6 – 10	6 – 10	6 – 10	6 – 10	6 – 10	
Fúvókaméret							
0,20 mm (0,008 in.)	✓						Kék
0,25 mm (0,010 in.)	✓	✓					Kék
0,30 mm (0,012 in.)		✓		✓			Kék
0,36 mm (0,014 in.)		✓	✓	✓	✓		Fekete
0,41 mm (0,016 in.)		✓	✓	✓	✓	✓	Fekete

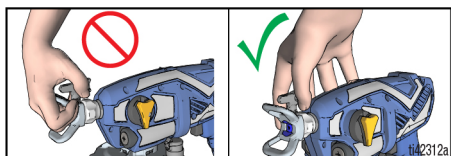
A festékszóró fúvóka irányítása



A súlyos sérülések, például a folyadékknak bőr alá kerülése okozta sérülések megelőzése érdekében ne tegye a kezét a festékszóró fúvóka vagy a szórófejvédő elé.

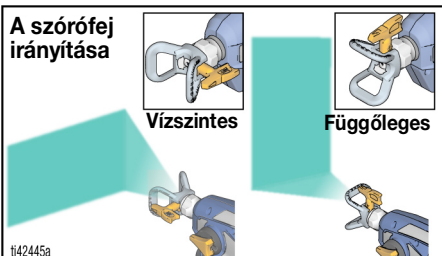
NEM

IGEN



Állítsa a szórófejvédőt a kívánt vízszintes vagy függőleges szórási irányba.

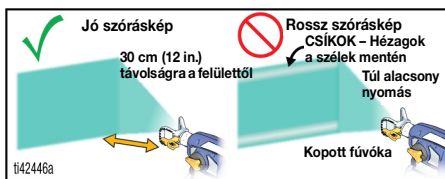
A szórófej irányítása



A szórás kép minősége

Egy jó szórás kép hézagok és megfolyás nélküli egyenletes eloszlású. Állítsa be a fordulatszám-szabályozót, a mozgatási sebességet és a faltól való távolságot, hogy jó szórás képet kapjon.

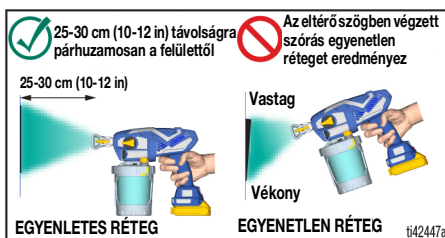
Ha sávok jelennek meg a széleken, akkor előfordulhat, hogy hígítani kell az anyagot. Ha hígítani kell az anyagot, akkor a gyártó utasításai szerint járjon el.



Szórási szög

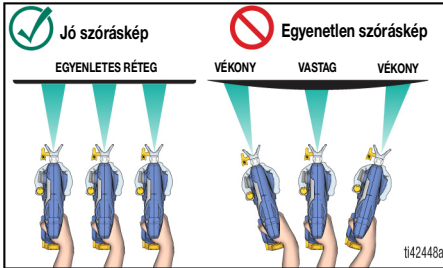
Egy darab kartonpapíron próbálja ki az alapvető mozdulatokat mielőtt hozzálát a felület festéséhez.

- Tartsa a festékszórót 25-30 cm (10-12 in.) távolságra a felülettől és irányítsa egyenesen a felületre. Ha megdöntve tartja a festékszórót a felülethez viszonyítva, a felvitt festékréteg egyenlőtlen lesz.



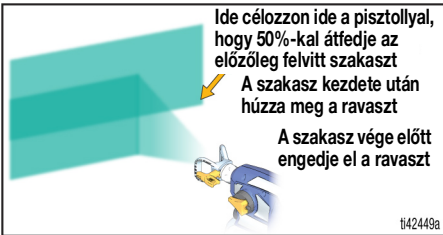
- Csuklóból mozgatva, tartsa egyenesen a festékszórót. Ha szögben tartva forgatja a festékszórót, egyenlőtlen lesz a felvitt festékréteg.

MEGJEGYZÉS: A mozgások gyorsasága befolyásolja a festékszórást. Ha az anyag szitálódik, túl gyorsan mozgatja a pisztolyt. Ha az anyag lefolyik a felületről, túl lassan mozgatja a pisztolyt. Lásd a **Hibaelhárítás**, 27. oldal.



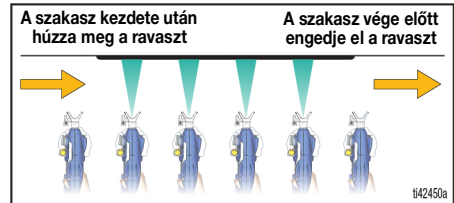
A festékszóró irányítása

A festékszórót irányítsa az előző felviteli szakasz alsó végéhez és 50%-ig takarjon el minden felviteli szakaszt a következővel.



Ravaszhúzás időzítése

Az indító felviteli szakasz után húzza meg a ravaszt. A szakasz vége előtt engedje el a ravaszt. A festékszórónak mozognia kell a ravasz meghúzásakor és elengedésekor.



Megfordítható festékszóró fúvókák

A festékszóró kompatibilis széles és keskeny megfordítható festékszóró fúvókákkal is.

- A 0,014 méretű és nagyobb festékszóró fúvókák festék szórására szolgálnak, és a fekete szivattyúsűrővel használhatóak.
- A 0,012 méretű és kisebb festékszóró fúvókák festék permetezésére szolgálnak, és a kék szivattyúsűrővel használhatóak.

Nem minden modellhez tartoznak fúvókák és szűrők.

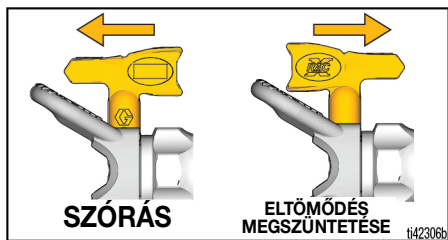
Fúvóka eltömődések megszüntetése



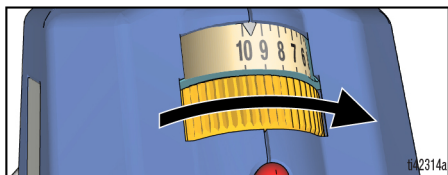
A súlyos sérülések, például a folyadéknak bőr alá kerülése okozta sérülések megelőzése érdekében ne tegye a kezét a festékszórási fúvóka vagy a szórófejvédő elé.

Ez a pisztoly megfordítható festékszórási fúvókával rendelkezik, arra az esetre, ha törmelék miatt a festékszórási fúvóka eltömődik, így a festékszórási fúvóka kiszerelése nélkül gyorsan és könnyen végezhető a részecskéktől való megtisztítása.

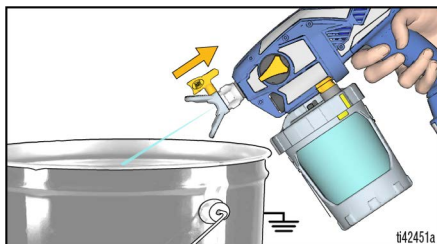
1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárást**, 10. oldal.
2. Fordítsa vissza a szórófúvókát **DUGULÁS MEGSZÜNTETÉSI** állásba.



3. Fordítsa a legnagyobb állásba a fordulatszám-szabályozó forgatógombot.



4. Irányítsa a festékszórási fúvókát egy hulladékgyűjtő vödörbe, fordítsa a Töltés forgatógombot előre felé, a SZÓRÁS állásba. Tartsa 5 másodpercig meg húzva a ravaszt az eltömődés eltávolítására.



MEGJEGYZÉS: Ha még el van dugulva a fúvóka, akkor megismételheti az 1 – 4. lépést, vagy egy új fúvókára cserélheti.

5. Fordítsa a Töltés forgatógombot előre felé, a TÖLTÉS állásba. Fordítsa vissza a festékszórási fúvókát a SZÓRÁS állásba. Fordítsa a Töltés forgatógombot előre felé, a SZÓRÁS állásba, majd folytassa a szórást.

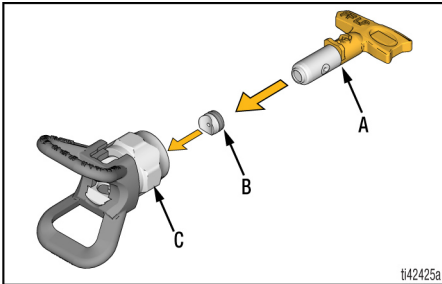
Festékszóró fúvóka felszerelése



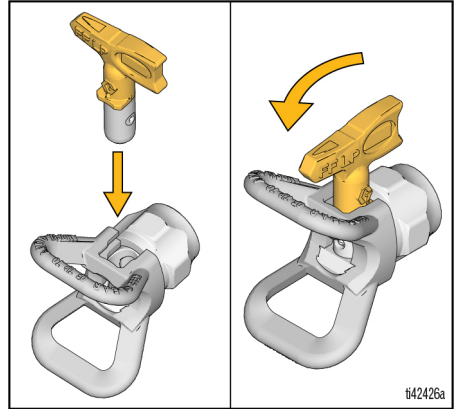
A súlyos sérülések, például a folyadéknak bőr alá kerülése okozta sérülések megelőzése érdekében ne tegye a kezét a festékszóró fúvóka elé, amikor a festékszóró fúvókát vagy a szórófejsvédőt felszereli.

A festékszóró fúvókából történő szivárgás elkerülése érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy a festékszóró fúvóka és a szórófejsvédő megfelelően fel vannak szerelve.

1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás**, 10. oldal.
2. Cserélje ki az akkumulátort.
3. A festékszóró fúvóka (A) használatával helyezze a tömítést (B) a szórófejsvédőbe (C).



4. Tegye be a festékszóró fúvókát. A festékszóró fúvókát teljesen be kell nyomni a biztosító csavarba.



5. Csavarja a szórófejsvédő szerelvényt a festékszóróra, majd húzza meg.
 - A használattól és a kopotató hatású festékektől a festékszóró fúvókák elkopnak és meghatározott időközönként le kell cserélni őket.
 - Ha rossz a szórás minta, akkor kopott lehet a festékszóró fúvóka. Cseréljen festékszóró fúvókát. Lásd a **Szórási minta elemzése**, 30. oldal.

FIGYELEM

Használat után tisztítófolyadékkal (vízzel vagy alkohollal) azonnal meg kell tisztítani és abban kell tárolni a festékszóró fúvókát, hogy ne száradhasson meg a festékszóró fúvókában az anyag. Ennek elmulasztása a festékszóró fúvóka károsodását okozhatja. Lásd a **Tisztítás**, 21. oldal.

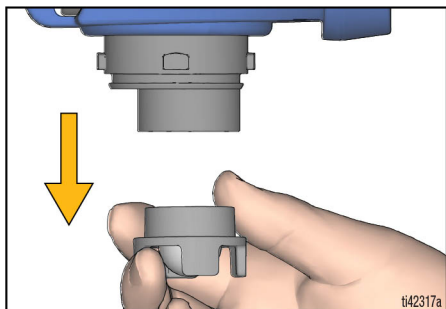
Tartály utántöltések



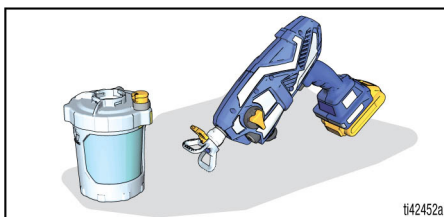
Kizárólag vízbázisú anyagokat használjon. Ne használjon olyan anyagokat, amelyeknek csomagolásán „GYULÉKONY” figyelmeztetés található. Az anyagra vonatkozó további információkat a termékbiztonsági adatlapok (Safety Data Sheet - SDS) tartalmazznak, melyek a forgalmazótól vagy kiskereskedőtől szerezhetőek be.

Biztosítson megfelelő szellőztetést a munkavégzés helyén. Biztosítson megfelelő friss levegőáramlást a munkavégzés helyén.

1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás**, 10. oldal.
2. Vegye ki a tartályszerelvényt a festékszóróból. Szerelje ki a szivattyúszűrőt, és tisztítsa meg a törmeléktől a szűrőszitát.



3. Szerelje vissza a szivattyúszűrőt a szivattyúba. Tegye a festékszórót egy rongyra.

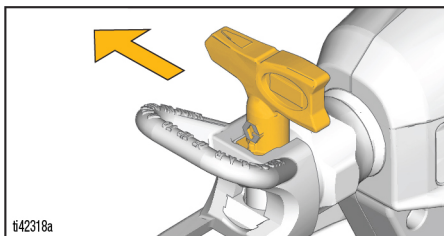


4. Végezze el a tartály utántöltését a **A festékszóró üzembe helyezése**, 10. oldal, 3. és 4. lépés. Majd kövesse a **Beindítás**, 13. oldal, a folytatáshoz.

Szórás szüneteltetése

Gyorsan szárad a festék, és dugulásokat okoz a festékszóróban. Kövesse ezeket a lépéseket, ha 5 perc és 2 óra közötti szünetet tart a festékszórásban.

1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás**, 10. oldal.
2. Vegye ki az akkumulátort.
3. Fordítsa el a festékszóró fúvókát 90 fokkal, hogy a fúvókanyílás elzárásával megakadályozza a kiszáradást.



4. Gondoskodjon arról, hogy teljesen tömítve legyen. Gondoskodjon arról, hogy a VacuValve vákuumszelep zárva legyen, és legyen minden levegő távolítva a festékszóróra erősített tartályból.

Tisztítás

FIGYELEM

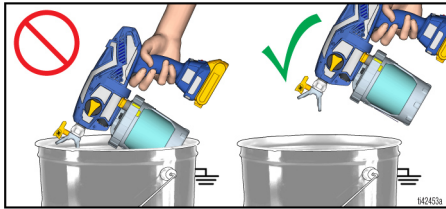
Amennyiben minden egyes használat után nem tisztítja meg a festékszórót, a porlasztott anyag bekeményedhet, meghibásítva a festékszórót és érvénytelenítve a garanciát. Könnyűbenzinen kívül ne tároljon más oldószert a festékpisztolyban. Tárolás előtt mindig öblítsen Graco Pump Armor keverékkel.



Kizárólag vízbázisú anyagokat használjon. Ne használjon olyan anyagokat, amelyeknek csomagolásán „GYŰLÉKONY” figyelmeztetés található. Az anyagra vonatkozó további információkat a termékbiztonsági adatlapok (Safety Data Sheet - SDS) tartalmazznak, melyek a forgalmazótól vagy kiskereskedőtől szerezhetőek be.

Kizárólag jól szellőző helyen végezze a tisztítást. Biztosítson megfelelő friss levegőáramlást a munkavégzés helyén.

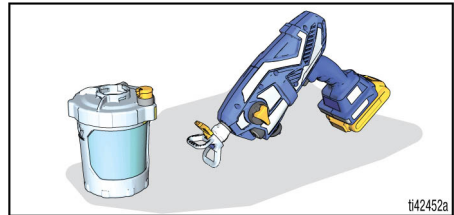
Súlyos sérülések, valamint a szerszám károsodásának elkerülése érdekében figyeljen arra, hogy a festékszóró elektronikus alkatrészei ne érintkezzenek a tisztításra használt folyadékokkal. Öblítéskor tartsa a festékszórót **legalább 25 cm-rel (10 in.)** a tároló pereme fölül.



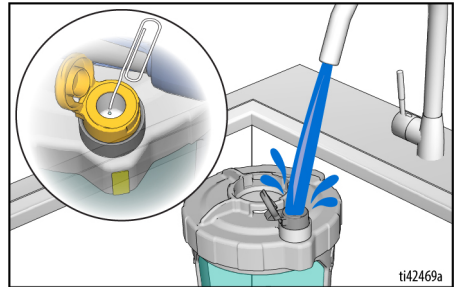
Festékszóró tisztítása

Rendkívüli fontosságú a festékszóró minden szórási feladat utáni megfelelő tisztítása! A megfelelő tisztítás és karbantartás növeli a festékszóró élettartamát és biztosítja a zavarmentes működését.

1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás**, 10. oldal.
2. Szerelje le a tartályszerelevényt a festékszóróról, és vegye ki a szivattyúszűrőt. Tegye a festékszórót egy rongyra.



3. Vegye le a tartályfedelelet, és öntse a főlölesleges festéket egy festékdobozba. Tisztítson meg minden alkatrészt meleg vízzel.

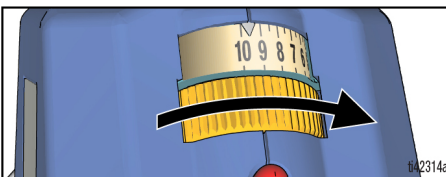


MEGJEGYZÉS: Ügyeljen a VacuValve tartály belsejének a megtisztítására. Ha eldugult a VacuValve vákuumszelep levegőnyílása, akkor egy gemkapcsot használjon a megtisztításához.

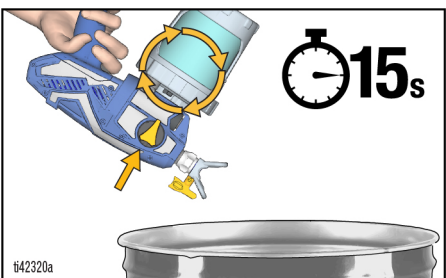
Tisztítás

4. A tisztítófolyadék keringtetéséhez félig töltsé meg tisztítófolyadékkal a tartály-szerelvényt, majd csatlakoztassa a festékszóróhoz.

- a. Ellenőrizze, hogy a Töltés forgatógomb lefelé van-e fordítva, a TÖLTÉS állásban.
- b. Állítsa a 10-es állásba a fordulat-szám-szabályozót.



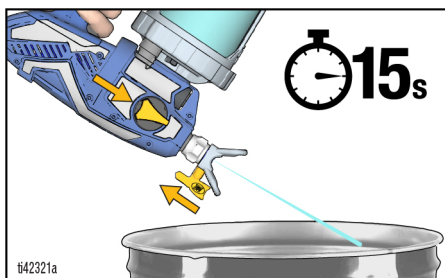
- c. Fordítsa fejjel lefelé a festékszórót, és 15 másodpercig tartsa meghúzva a ravaszt.



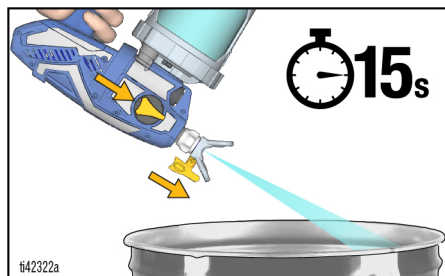
5. A tisztítófolyadék szórásához félig töltsé újra tisztítófolyadékkal a tartályszerelvényt, majd csatlakoztassa újra a festékszóróhoz.

- a. Fordítsa a Töltés forgatógombot a SZÓRÁS állásba, és a festékszóró fúvókát a DUGULÁS MEGSZÜNTETÉSE állásba.

- b. Fordítsa fejjel lefelé a festékszórót, és a hulladékgyűjtő vödörbe irányítva 15 másodpercig tartsa meghúzva a ravaszt.



- c. Fordítsa a Töltés forgatógombot a SZÓRÁS állásba, és a hulladékgyűjtő vödörbe irányítva 15 másodpercig tartsa meghúzva a ravaszt.



6. Addig ismételje a Tisztítás lépéseit, amíg tiszta nem lesz a festékszóró.
7. Fordítsa a Töltés forgatógombot lefelé, a TÖLTÉS állásba.
8. Vegye ki az akkumulátort.
9. Szerelje ki a festékszóró fúvókát a szórófejtvédből.
10. Tisztítsa meg a festékszóró fúvókát, szórófejtvédt és a szivattyúszűrőt meleg vízzel, és egy régi fogkefével. Szerelje vissza a festékszóró fúvókát és a szivattyúszűrőt.

Tárolás

FIGYELEM

Amennyiben a Pump Armor™ tisztítófolyadék nélkül tárolja a festékszórót, működési problémák fordulhatnak elő a következő festékszóróskor. Tisztítás után mindig töltsd fel Pump Armor folyadékkal a festékszórót.

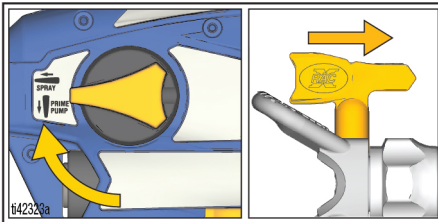
A festékszóróban visszamaradt víz korrodálja és károsítja a szivattyút.

A Pump Armor folyadék védi a festékszórót a tárolás során. Ez segíti a festékszóró védelmét, hogy ne legyenek beindítási problémák a következő használatkor.

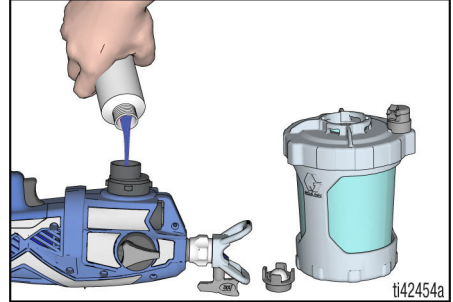
- Ne tárolja vízzel töltve a festékszórót.
 - Ne hagyja a festékszóróban vagy tömlőben lévő vizet megfagnyi.
 - Ne tárolja nyomás alatt a szóróberendezést.
 - Beltérben, hűvös, száraz helyen tárolja a festékszórót.
 - Sohase tárolja úgy a festékszórót, hogy anyag maradt a festékszóróban vagy a tartályban.
1. Tisztítsa meg a festékszórót és tartályt. Lásd a **Tisztítás**, 21. oldal.
 2. Fordítsa a Töltés forgatógombot előrefelé, a TÖLTÉS állásba.



3. Szerelje le a tartályszerelvényt a festékszóróról, és vegye ki a szivattyúszűrőt szivattyú.
4. Fordítsa a Töltés forgatógombot a SZÓRÁS állásba, és a festékszóró fúvókát a DUGULÁS MEGSZÜNTETÉSE állásba.

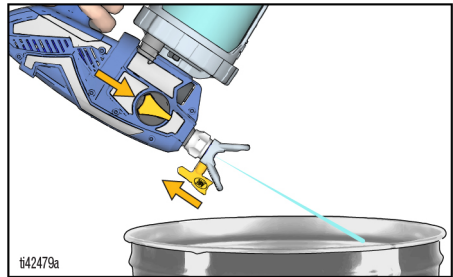


5. Amikor fejjel lefelé van fordítva a festékszóró, akkor öntsön körülbelül 60 ml (2 oz.) Pump Armor (mellékelve) tisztítófolyadékot a szivattyú nyílásába.



6. Tegyen egy tiszta szivattyúszűrőt a szivattyúba.
7. Tartsa fejjel lefelé a festékszórót, és csatlakoztassa a tartályszerelvényt a festékszóróra. Helyezze be az akkumulátort.
8. Amíg fejjel lefelé van fordítva a festékszóró egy hulladékgyűjtő vödör felett, addig tartsa meghúzva a ravaszt, amíg a folyadék meg nem jelenik a festékszóró fúvókában, majd azonnal engedje el a ravaszt (kb. 1 másodperc).

MEGJEGYZÉS: Ne szórja ki az összes folyadékot. Most fel van töltve Pump Armor folyadékkal a tároláshoz a festékszóró.



9. Fordítsa a töltőszelepet a TÖLTÉS állásba a rendszer nyomásmentesítésére, majd azonnal vissza a SZÓRÁS állásba a tároláshoz. Vegye ki az akkumulátort.
10. Tegye vissza a gyermekbiztos sapkát a Pump Armor palackra, majd ütközésig húzza meg a következő használatig való tároláshoz.

Hivatkozás

Tisztítófolyadékok kompatibilitása



Vízbázisú anyagok

- Ha **vízbázisú** anyagokat használ, alaposan mossa ki a rendszert vízzel.
- **Vízbázisú** anyagok használatához, alaposan mossa ki a rendszert vízzel. Tisztának kell lennie a festékszóró fúvókából kifolyó víznek, **mielőtt** a vízbázisú anyaggal megkezdi a festékszórást.
- Ahhoz, hogy elkerülje a folyadéknak a bőrrre fröccsenését vagy szembe kerülését, a festékszórót mindig irányítsa a tartály belső fala felé.

Karbantartás

A rendszeres karbantartás nagyban hozzájárul a festékszóró megfelelő működéséhez.



Vigye a festékszórót jól szellőztetett helyre, gyúlékony és éghető anyagoktól (beleértve a festékeket és oldószereket is) távol.

Művelet	Időköz
Ellenőrizze a szivattyúszűrőt.	Naponta, illetve minden szórás alkalmával.
Eltömődés szempontjából ellenőrizze a burkolat nyílásait.	Naponta, illetve minden szórás alkalmával.
Eltömődés szempontjából ellenőrizze a szivattyúszűrő alatti szivattyú bevezető nyílásait.	A festékszóró minden tisztításakor

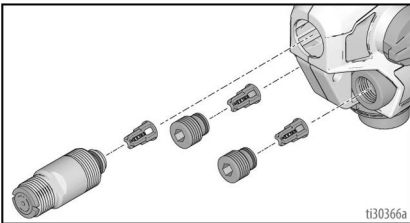
Kiengedőszelepek tisztítása

A kiengedőszelep szerelvényekben előforduló szennyeződés vagy törmelék befolyásolhatja a festékszóró teljesítményét és azoktól meg kell tisztítani azt. **KIZÁRÓLAG akkor hajtsa végre ezeket a lépéseket, ha a festékszóró nem működik, és a hiba elhárítására szolgáló más intézkedések nem oldották meg a problémát.**

FIGYELEM

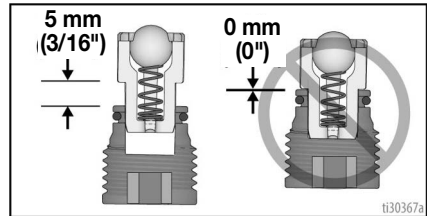
Megfelelő szerszámokat kell használni dugók/szerelvények felületei károsodásának az elkerülésére.

- Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás**, 10. oldal.
- Cserélje ki az akkumulátort.
- A három kiengedőszelep tisztításához szerelje ki a két szivattyúdugót és az elülső szelepet. Csavarja ki a szivattyú dugóit 8 mm-es, illetve 5/16"-es imbuszkulccsal.



- Meleg vízzel vagy alkohollal tisztítsa meg a kiengedőszelep szerelvényeket.
- Ellenőrizze, hogy szabadon mozog-e a befogóban a golyó a rugó ellenében.
- Ha kiszerelésre került a kiengedőszelep szerelvény a szelepdugóból, akkor

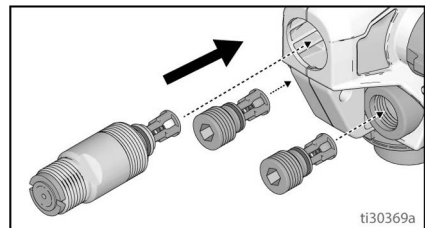
az ábrának megfelelően végezze a visszaszerelést. Hagyjon helyet a dugó vége vagy az elülső szelep és a kiengedőszelep szerelvény válla között.



FIGYELEM

Ne nyomja be teljesen a kiengedőszelepek a szelepdugókba vagy az elülső szelepre. Ha teljesen benyomja a kiengedőszelepeket a szelepdugókba vagy az elülső szelepre, akkor csökkent teljesítménnyel működik a festékszóró.

- Tegyen O-gyűrűket a szelepdugókra vagy az elülső szelepre.
- Végezze el a két szivattyúdugó és elülső szelep beszerelését. Csavarja vissza a szivattyú dugóit 8 mm-es, illetve 5/16"-es imbuszkulccsal. A kiengedőszelep és a szivattyú dugóinak meghúzását 32 szereplő nyomatékokkal végezze.



Újrahasznosítás és hulladékkénti elhelyezés

A termék élettartamának vége

A termék hasznos élettartama végén szerelje azt szét, és az összetevőket hasznosítsa újra felelős módon.

- Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás**, 10. oldal.
- Engedje le és ártalmatlanítsa a folyadékokat az érvényes előírásoknak megfelelően. Lásd az anyag gyártójának biztonsági adatlapját.
- Távolítsa el a motorokat, az áramköri lapokat, kijelzőket és a többi elektronikus összetevőt. Hasznosítsa újra az érvényes előírásoknak megfelelően.
- Az elektronikus alkatrészeket ne dobja a háztartási vagy kereskedelmi hulladék

közé. 

- A termék fennmaradó részeit szállítsa el egy újrahasznosító üzembe.

Élettartam végi hulladékkénti elhelyezés

Ha a festékszóró rendszer már nem működik, akkor ki kell vonni a használatból, és szét kell szedni. Anyagonként kell szétválogatni az alkatrészeket, és annak megfelelően kell azokat hulladékként elhelyezni. A Szerkezeti anyagok című részben találhatóak a fő szerkezeti anyagok.

Hibaelhárítás



Mielőtt egy illetékes szervizközpontba szállítaná a festékszórót, ellenőrizzen mindent, az alábbi Hibaelhárítási táblázat szerint.




Festékszóró diagnosztikája


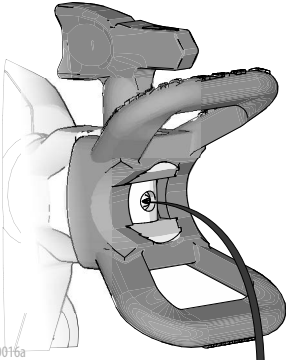
Probléma	Hiba oka	Megoldás
A festékszóró nem ad ki hangot a ravasz meghúzásakor	Kétszer felvillan a diagnosztikai fény a ravasz meghúzásakor. Nem megfelelő feszültséget jelez.	Feltöltött akkumulátorra cserélje ki az akkumulátort. Az élettartama végére ért az akkumulátor. Cserélje ki az akkumulátort.
	Háromszor felvillan a diagnosztikai fény a ravasz meghúzásakor. Azt jelzi, hogy túl meleg vagy hideg az akkumulátor.	Hagyja szobahőmérsékletre hűlni vagy felmelegedni az akkumulátort.
	Négyszer felvillan a diagnosztikai fény a ravasz meghúzásakor. A forgórész zárólását jelzi.	Cserélje ki a szivattyút és/vagy motorszerelvényt.
	Nem világít a diagnosztikai fény a ravasz meghúzásakor. Nincs betéve vagy hibás az akkumulátor.	Tegye be vagy cserélje ki az akkumulátort. Cserélje ki a Smartcontrol intelligens vezérlőt.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
A ravasz meghúzásakor a festékszóró hangot ad ki, de nem lövell ki anyagot	Nincs feltöltve a festékszóró.	Töltse fel a szivattyút. Lásd a Beindítás , 13. oldal.
		Ellenőrizze, hogy csak egy FlexLiner tartály van-e a tartálytartóban.
		Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e a tartálytartóra csavarva a tartályfedél. Ha meghúzott állapotban menetek láthatóak a tartályfedél alatt, akkor csavarja le teljesen a tartályfedelet, majd úgy tegye vissza a tartálytartóra, hogy meghúzás után ne látszódnának menetek.
		Ellenőrizze, hogy úgy van-e a tartálytartóra csavarva a tartályfedél, hogy a tartályfedélen lévő nyíl a tartálytartón jelzett tartományon belül van-e.
		Ellenőrizze, hogy megfelelően reteszelve van-e a tartályszerelvény a festékszóróban.
		Ellenőrizze, hogy maradéktalanul el lett-e távolítva a levegő a FlexLiner tartályból és megfelelően zár-e a VacuValve vákuumszelep.
		Tisztítsa meg a VacuValve a vákuumszelep tartályát és a levegőnyílást. Lásd a Tisztítás , 21. oldal.
		Tisztítsa meg a festékszórót. Lásd a Tisztítás , 21. oldal.
		Nincsenek megfelelően beszerelve a kiengedőszelepek. Lásd Kiengedőszelepek tisztítása , 25. oldal.
SZIVATTYÚ FELTÖLTÉS állásban van a Szivattyú feltöltés/szórás gomb.	Fordítsa a Szivattyú töltés/szórás gombot a SZÓRÁS állásba.	
A festékszóró fúvóka nincs SZÓRÁS állásba állítva.	Fordítsa a festékszóró fúvókát SZÓRÁS állásba.	
A festékszóró fúvóka eldugult.	Lásd a Fúvóka eltömődések megszüntetése , 18. oldal.	
Törmelék van a festékben.	Szűrje le a festéket. Lásd a A festékszóró üzembe helyezése , 10. oldal.	
Eltömődött a szivattyúszűrő.	Lásd a Tisztítás , 21. oldal.	
Alacsonyra van a fordulatszám-szabályozó állítva.	Addig növelje a fordulatszámot, amíg meg nem kezdődik a szórás.	
Nincs vagy túl kevés az anyag a tartályban.	Töltse fel a FlexLiner tartályt, és töltse fel a szivattyút. Lásd a Tartály utántöltések , 20. oldal.	
Az élettartama végére ért a szivattyú.	Cserélje ki a szivattyú részegységet.	
Négyszer felvillan a diagnosztikai fény a ravasz meghúzásakor. A forgórész zárolását jelzi.	Cserélje ki a szivattyút és/vagy motorszerelvényt.	

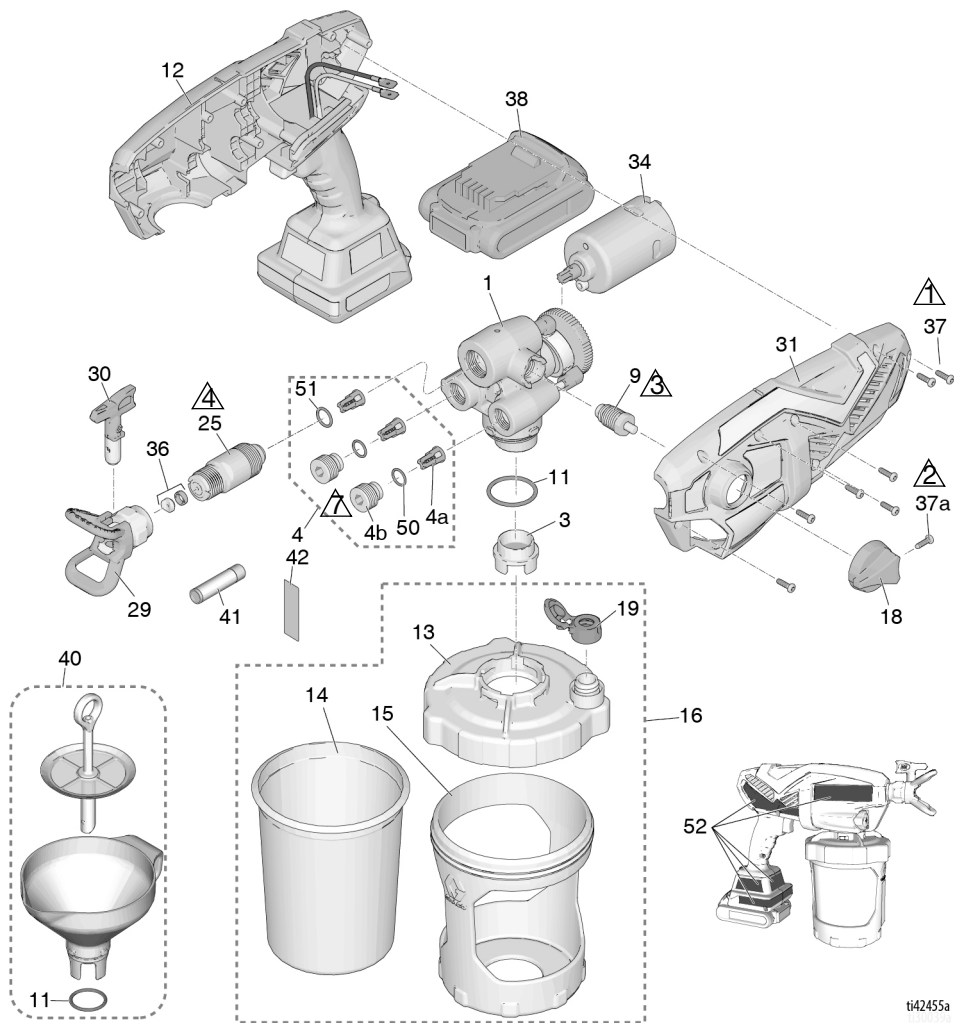
Probléma	Hiba oka	Megoldás
A festékszóró rossz minőségben szór	A festékszóró fúvóka részlegesen eldugult.	Lásd a Fúvóka eltömődések megszüntetése , 18. oldal.
	A szórófúvóka nincs megfelelő állásban	Fordítsa a festékszóró fúvókát SZÓRÁS állásba.
	Nem megfelelő a festékszóró fúvóka az adott anyaghoz.	Eltérő méretű festékszóró fúvókát szereljen fel. Lásd A fúvóka és a nyomás kiválasztása , 15. oldal.
	A festékszóró fúvóka kopott vagy sérült.	Cseréljen festékszóró fúvókát. Lásd az Festékszóró fúvóka felszerelése , 19. oldal oldal.
	A szórt anyagban légbuborékok vannak, mert felrázták.	NE rázza az anyagot. Keverje az anyagot, vagy kövesse a szórt anyag gyártójának javaslatát.
	A szórt anyag túl hideg a szóráshoz.	Meleg az anyag.
	Szennyezettek vagy kopottak a kiengedőszelepek.	Távolítsa el a két szivattyú dugót és elülőszelepet, hogy hozzáférhessen a három kiengedőszelephez. Lásd a Kiengedőszelepek tisztítása , 25. oldal. Szükség esetén cserélje ki.
	Az élettartama végére ért a szivattyú.	Cserélje ki a szivattyú részegységet.
Festéket szór, de vizet nem a szivattyú	Az élettartama végére ért a szivattyú.	Cserélje ki a szivattyú részegységet.
Festék szivárog a tartály meneteinél	Nem megfelelő a szivattyú tömítése.	Ellenőrizze, hogy csak egy a FlexLiner tartály van-e a tartálytartóban.
		Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e a tartálytartóra csavarva a tartályfedél. Ha meghúzott állapotban menetek láthatóak a tartályfedél alatt, akkor csavarja le teljesen a tartályfedelet, majd úgy tegye vissza a tartálytartóra, hogy meghúzás után ne látszódnak menetek.
		Ellenőrizze, hogy úgy van-e a tartálytartóra csavarva a tartályfedél, hogy a tartályfedélen lévő nyíl a tartálytartón jelzett tartományon belül van-e.
		Kerülje a tartálytartó hajlítását vagy nyomását, amikor eltávolítja a levegőt a FlexLiner tartályból.
		Kerülje a FlexLiner tartály lefelé húzását, amikor eltávolítja a levegőt a FlexLiner tartályból.
		Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a FlexLiner tartály pereme a tartályfedél tömítése.
		Ellenőrizze, hogy mentes-e a törmeléktől vagy száraz festéktől a FlexLiner tartály pereme és a tartályfedél tömítése.
Cserélje ki a FlexLiner tartályt.		

Szórési minta elemzése

Probléma	Hiba oka	Megoldás
Pulzáló szórési minta: 	A kezelő túl gyorsan mozgatja a festékszórót	Túl lassú a festékszóró mozgatása.
	A festékszóró fúvóka eldugult	Lásd a Fúvóka eltömődések megszüntetése , 18. oldal.
	Nehéz az anyag porlasztása.	Addig növelje a fordulatszámot, amíg el nem éri a kívánt mintát. Lásd a Szórás , 15. oldal.
	A festékszóró túl távol van a célfelülettől.	Tartsa távolabb a festékszórót a felülettől. Lásd a Szórás , 15. oldal.
	Nem megfelelő a festékszóró fúvóka az adott anyaghoz	Eltérő méretű festékszóró fúvókát szereljen fel. Lásd a Megfordítható festékszóró fúvókák , 17. oldal.
Sávok vannak a szórési minta szélein:  ti15526a	Alacsonyra van a fordulatszám-szabályozó állítva	Addig növelje a fordulatszámot, amíg el nem éri a kívánt mintát. Lásd a Szórás , 15. oldal.
	Nem megfelelő a festékszóró fúvóka az adott anyaghoz	Eltérő méretű festékszóró fúvókát szereljen fel. Lásd a Megfordítható festékszóró fúvókák , 17. oldal.
	A szórandó anyagot hígítani kell	Az anyag hígítása során kövesse a festékgyártó utasításait.
	A használt anyag nem kompatibilis a festékszóróval	Térjen át másik anyagra.
	A festékszóró fúvóka kopott vagy sérült.	Cseréljen festékszóró fúvókát.
A szórás minta lecsepeg/lefolyik: 	A kezelő túl lassan mozgatja a festékszórót	Mozgassa gyorsabban a festékszórót szórás közben.
	A festékszóró túl közel van a felülethez	Vigye távolabbra a festékszórót a felülettől. Lásd a Szórás , 15. oldal.
	Meghúzva tartja a ravaszt a szórési irány változtatása közben.	Irányváltoztatás közben engedje el a ravaszt. Lásd a Szórás , 15. oldal.
	Túl nagy fordulatszámra van a fordulatszám-szabályozó állítva.	A fordulatszám-szabályozós típusoknál addig csökkentse a fordulatszámot, amíg el nem éri a kívánt mintát. Lásd a Szórás , 15. oldal.
	A festékszóró fúvóka kopott vagy sérült.	Cseréljen festékszóró fúvókát.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
<p>„Köpköd” a festékszóró a szórás befejezésekor vagy megkezdésekor:</p>  <p>ti15525a</p>	<p>Felesleges anyag halmozódott fel a festékszóró fúvókán és szórófejtetőn, vagy a festékszóró fúvóka részben eldugult.</p>	<p>Tisztítsa meg a festékszóró fúvókát és szórófejtetőt. Tisztítsa meg a festékszóró fúvókát. Lásd a Fúvóka eltömődések megszüntetése, 18. oldal.</p>
	<p>Nincs megfelelően a szórófejtetőbe dugva a festékszóró fúvóka.</p>	<p>Lásd a Fúvóka eltömődések megszüntetése, 18. oldal.</p>
	<p>A festékszóró fúvóka kopott vagy sérült.</p>	<p>Cseréljen festékszóró fúvókát.</p>
	<p>A szivattyú élettartama végéhez ért.</p>	<p>Cserélje ki a szivattyút.</p>
<p>Az indítóbillentyű elengedése után anyag fröcsköl vagy szivárog a festékszóró fúvókán:</p>  <p>ti30016a</p>	<p>A fúvóka kopott.</p>	<p>Cseréljen festékszóró fúvókát. Lásd a Hivatkozás, 24. oldal.</p>
	<p>Nincs ütközésig a szórófejtetőbe dugva a festékszóró fúvóka.</p>	<p>Lásd a Hivatkozás, 24. oldal.</p>
<p>Anyagszivárgás a szórófejtető vagy a festékszóró fúvóka fogantyú körül</p>	<p>Sérült vagy nincs megfelelően betéve a festékszóró fúvóka tömítés és az ülés.</p>	<p>Lásd a Hivatkozás, 24. oldal.</p>

Cserealkatrészek



ti42455a

Hiv.	Nyomaték	Hiv.	Nyomaték
	1,1 N•m (10 in-lb)		6,2 - 7,3 N•m (55-65 in-lb)
	0,9 - 1,1 N•m (8-10 in-lb)		0,6 - 0,8 N•m (5-7 in-lb)
	1,1-1,7 N•m (10-15 in-lb)		

Alkatrészlista

Hiv.	Festékszóró neve	Alkatrész-szám	Leírás
1	Valamennyi	17P186	Készlet, szivattyúszerelvény <i>tartalma 4, 9, 11, 25</i>
3	Valamennyi	17P554	Szűrő, szivattyú, festék, 3 csomag
	Valamennyi	17P555	Szűrő, szivattyú, pác, 3 csomag
4	Valamennyi	17P183	Készlet, kiengedőszelep javítás <i>tartalma 3 db 4a, 2 db 4b, 2 db 50, 1 db 51</i>
4a	Valamennyi		Kiengedőszelep szerelvény
4b	Valamennyi		Kiengedőszelep dugó
9	Valamennyi	17P098	Szivattyú töltés/szórás szelep <i>tartalma 18, 37</i>
11	Valamennyi	16Y425	TÖMÍTŐGYŰRŰ
12	Valamennyi	17P179	Készlet, burkolattal ellátott Smartcontrol intelligens vezérlő <i>tartalma 31, 34, 7 db 37, 52</i>
13	Valamennyi	17N515	Fedél, tartály <i>tartalma 1 db 19</i>
14	Valamennyi	17A226	FlexLiner, 32 oz. (3-as csomag)
	Valamennyi	17P212	FlexLiner, 32 oz. (25-ös csomag)
	Valamennyi	17F005	FlexLiner, 42 oz. (3-as csomag)
	Valamennyi	17P549	FlexLiner, 42 oz. (25-ös csomag)
15	Ultra, Ultimate	17N392	Tartó, tartály, 32 oz.
16		17P550	Készlet, tartálytartó, fedél és dugó 32 uncia <i>tartalma 13, 1 db 14, 15, 17, 1 db 19</i>
		17P552	Készlet, tartálytartó, fedél és dugó 42 uncia <i>tartalma 13, 1 db 14, 15, 17, 1 db 19</i>
17	Valamennyi	17M879	Dugó, tartályfedél, nem tartalmazza a festékszóró (nem látható)
18	Valamennyi	17M882	Töltés forgatógomb
19	Valamennyi	17P712	VacuValve sapka (3-as csomag)
20	Ultra	17P665	Készlet, címke, védjegy
	Ultimate	17R361	Készlet, címke, védjegy
25	Valamennyi	17P174	Készlet, elülső szelep <i>tartozéka az 51-es elem</i>
26	Ultra, Ultimate	17M883†	Tok, tároló (nem látható)
29	Ultra, Ultimate	246215	Védő, szűrőfej, FFLP
30	Ultra, Ultimate	FFLP514	Festékszóró fúvóka, FFLP 514
		FFLP410	Típusok; 17M364, 17M366
31	Valamennyi	17P235	Készlet, burkolat, fedél <i>tartalma 7 db 37</i>
34	Valamennyi	17P111	Motor, DC
36	Valamennyi	17P501	Készlet, fúvóka ülés és tömítés (5-ös csomag)
37	Valamennyi	17R614	Csavar, keresztthornyos
37a	Valamennyi	128726	Csavar, keresztthornyos
38*	Valamennyi		DEWALT lítium-ion kompakt akkumulátor
		17P557	Típusok; 17M364, 17M366, 17N220. 17P199, 17N167. Típus; 17P519 ezen akkumulátort használja
		17P558	Típus ; 17N221. Típus; 17P520 ezen akkumulátort használja
39*	Valamennyi		DEWALT lítium-ion akkumulátortöltő (nem látható)
		17P560	Típusok; 17M364, 17M366, 17N220. 17P199. Típus; 17P519 ezen akkumulátortöltőt használja
		17P559	17N167 modell
		17P561	Típus ; 17N221. Típus 17P520 ezen akkumulátortöltőt használja
40	Valamennyi	18B057	Készlet, tölcser, durva szűrő <i>tartalmaz 1 db, hiv. szám 11</i>
41	Valamennyi	25T467	Kenőanyag, tömítőfolyadék
42	Valamennyi	17K515	Címke, A+ szerviz
50	Valamennyi	17M394	TÖMÍTŐGYŰRŰ
51	Valamennyi	125119	TÖMÍTŐGYŰRŰ
- - -		17A000	Pump Armor tisztítófolyadékkal 4 oz. Történik a festékszóró szállítása (nem látható)

Cserealkatrészek

Hiv.	Festékszóró neve	Alkatrész-szám	Leírás
---		253574	Pump Armor tisztítófolyadék, nem tartalmazza a festékszóró 240 ml (8 oz.) (nem látható)
52 ▲	Valamennyi	17P681	Készlet, figyelmeztető címkék (nem látható)
53 ▲			Orvosi riasztási kártya (nem látható)
		17R476	Angol, spanyol, portugál (brazil)
		17A134	Angol, kínai, koreai
		179960	Angol, spanyol, francia
	17F690	Holland, német, olasz	
▲ A veszélyt jelző matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.			
† Nem tartalmazza a PN 17P515, 17P516, 17P518, 17P928 és 17P929 modellt.			
* Az ország követelményeitől függ az akkumulátor és töltő.			

Műszaki adatok

Vezeték nélküli festékszóró		
	Angolszász	Metrikus
Maximális üzemi nyomás	2000 psi	14 MPa; 138 bar
Tömeg	5,25 font	2,4 kg
Méretek:		
Hosszúság	14,0 in.	36,1 cm
Szélesség	5 in.	12,7 cm
Magasság	10,5 in.	26,7 cm
Tárolási hőmérséklet-tartomány ♦❖	32° – 113°F	0° – 45°C
Üzemi hőmérséklet tartománya ✓	40° – 90°F	4° – 32°C
Tárolási páratartalom-tartomány	0–95% relatív páratartalom, nem lecsapódó	
Hangnyomásszint	86,0 dBA	
Zajszint †	90,7 dBA, Bizonytalanság = 0,5 dBA	
Vibrációs szint (EN 50580:2012 szerint mért)	Vibráció összesen $a_h = 33,2 \text{ ft/s}^2$ Bizonytalanság $K = 0,5 \text{ m/s m/s}^2$	Vibráció összesen $a_h = 10,1 \text{ m/s}^2$ Bizonytalanság $K = 0,2 \text{ m/s}^2$
Töltő feszültségforrása		
17N167	100 Vac, 50 Hz, 15 A, 1 Ø	
17M366, 17M364, 17P519, 17N220, 17N221, 17P520	230 Vac, 50 Hz, 16A, 1 Ø	
Akkumulátor Feszültség (DC)	20 V MAX* 2,0 Ah Li-ion DEWALT kompakt akkumulátor	
Maximális fúvókanyílás	0,016 in.	0,41 mm

♦ A szivattyú belsejében elfagyott folyadék a szerszám károsodásához vezet.

❖ Ha a szerszám műanyag részeit alacsony hőmérsékleten ütés éri, eltörhetnek.

✓ A nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletek megváltoztathatják a festékek viszkozitását, ami befolyásolhatja a festékszóró teljesítményét.

† Az összes adat feltöltési módban kerül leolvasásra a biztosított kezelői pozícióban. A hangnyomásszintek az ISO 3741 szabvány szerint, 1 m-es (3,3 feet) magasságban kerültek ellenőrzésre.

* Az akkumulátor legnagyobb kezdeti feszültsége 20 Volt (terhelés nélkül mérve). A névleges érték 18 V.

Standard Graco garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, sűrűlődből, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetekből, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy elhasználódásért, amelyek a berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelzéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valószínűsít, a Graco költségmentesen megjavít, illetve kicserél bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvelésszerűsíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozáva a profitveszteségeknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyes és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMOZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, TERMÉKEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN. Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, melyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

Graco-információk

A Graco termékekre vonatkozó legfrissebb információkért keresse fel a www.graco.com weboldalt.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban keresse fel a www.graco.com/patents weboldalt.

RENDELÉS LEADÁSÁHOZ vegye fel a kapcsolatot Graco forgalmazójával vagy hívja az 1-888-541-9788 számot a legközelebbi forgalmazó megkereséséhez.

A DEWALT® és a DEWALT logó a DEWALT Industrial Tool Co. védjegyei és licencvédelem alatt állnak, és licenc alapján történik a használatuk.

A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termékleírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza. A Graco fenntartja a jogot az előzetes értesítés nélküli változtatásra.

Az eredeti használati útmutató fordítása. This manual contains Hungarian. MM 3A4749

Graco székhelye: Minneapolis
Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2017, Graco Inc. A Graco minden gyártóhelye ISO 9001 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal rendelkezik.

www.graco.com

E átdolgozott kiadás, június 2024